

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 8, 1995

TO WHOM IT MAY CONCERN:

DANG DINH TIN

BORN

1922 PA (IV 317517/ R20-1255)

ADDRESS IN VIETNAM: 131/9 NGUYEN THAI SON

P 07

GO VAP

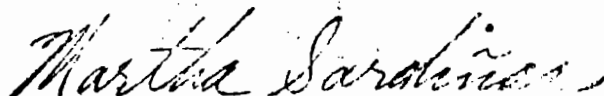
T/P HO CHI MINH

VFWL#: 95317

ODF yeu cau cho phap nhung nguoi co ten ghi tren duoc den du phong van khi co yeu cau de quyet dinh co hoi du dieu kien tai dinh cu tai Hoa Ky hay khong. Quyet dinh cuoi cung ve viec hoi du dieu kien hay khong con tuy thuoc vao ket qua phong van cua cac vien chuc di tru hoac lanh su Hoa Ky cung nhu viec hoan tat cac cuoc khem suc khoe can thiet khac. Viec chap thuan ho so va su ra di cua ho se tuy thuoc vao su xac nhan cua vien chuc phu trach la ho hoi du tat ca cac tieu chuan luat dinh ve di tru va y te.

Cac duong don khong nen sap xep viec ra di, ban phe cua, hoac xin nghi viec truoc khi duoc ca hai chinh phu Hoa Ky va Viet Nam thong bac da hoan tat cac thu tuc cuoi cung.

SINCERELY,



MARTHA L. SARDINAS

Giám Đốc

Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự

9638675
COM/

LOI-1

15 March, 1999

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
ODP DIRECTOR 184B PASTEUR Q.1.
TP. HO CHI MINH.

RE : R20-1255/IV-317517

Dear Sir,

My father is a former employee of US.ARMY in Vietnam. He worked at the Office of Construction and Engineering (OCE) Vietnam during the decade of 60's. He was scheduled an interview in 1996. Unfortunately, he was ill and dead.

While my father was forced to resettle in the N.E.Z (New Economic Zone), I was detained for re-education for near 3 years.

My father is no longer existed. Nevertheless, I still have a desire to immigrate to the USA and seek assistance from your office so that I can depart for the US with my family.

Members named below :

1. Dang Quoc Long PA DOB : 57/03/08
2. Lê Thuy Loan W1 54/09/15
3. Dang Thuy Van DA 88/04/07
4. Dang Quoc Bao SV 91/10/18

Please feel free to contact my uncle Mr. Dang Xuan Hung residing at
Tueson A285705 Phone : 1500 7000000 pertaining my case.

I am looking forward to your response in support of my claim for immigration

With best regards

DANG QUOC LONG
131/9 Nguyen Thai Son, Phuong 7, Quan Go Vap
Tp.HCM - Viet Nam - Tel. 843.0363

CF : Release certificate
verification 06NEZ

QUY XÁC NHẬN ĐI VÙNG KINH TẾ MỚI/ (Ính gởi) :- ỦY BAN NHÂN DÂN PHƯỜNG 7 QUẬN GÒ VẤP

TP. HỒ CHÍ MINH .

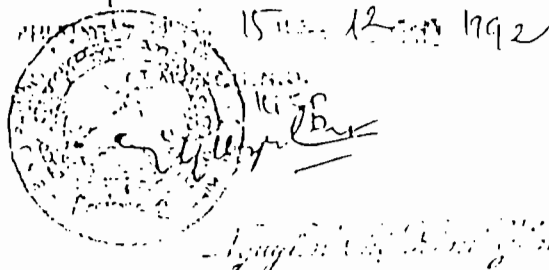
1

Tôi tên là ĐẶNG DÌNH TÍN, sinh năm 1922 tại Hà Đông, hiện cư ngụ tại 131/9 Nguyễn Thái Sơn, Phường 7, Quận Gò Vấp. Căn cứ theo quyết định của Nhà Nước vào năm 1976 có điều động gia đình tôi đi vùng kinh tế mới tại đội 2 sản xuất Thôn Đắc-Lộc, Xã Võ Đắc, Huyện Đức Linh, Tỉnh Thuận Hải từ tháng 4/1976 tới 5/1981 khi về tôi được nhập hộ khẩu tại 131/9 Nguyễn Thái Sơn, P.7, Q. Gò Vấp, TP. Hồ Chí Minh ngày 19/10/1981.

Nay xin Chính quyền địa phương xác nhận thời gian và địa điểm tôi đã lao động tại vùng kinh tế mới tại Thuận Hải để tiện việc sử dụng hành chính .

usner p7
Yac nhap duy dang dinh tin tien GO VAP, ngay 14 thang 12 nam 1992
thuong tru tai so 131/9 Nguyen Thai
Kinh don,
son p7 Go Vap Thang 4.1976 den thang
10-1981 gia dinh duy di vung kinh te moi
tai Duc Linh Tuyen Hai nhu don hau la
duy.

ĐẶNG DÌNH TÍN



KHU HỘI CƯ DÂN TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM, GEORGIA

P.O. BOX 3423 - ATLANTA - GA 30302 - PHONE/FAX (404) 693 3094

DƠN BẢO DANH

PHẦN I NGƯỜI HƯNG BẢO DANH:

Họ và Tên:

Địa chỉ hiện tại:

Thành Phố:

Số Vùng:

Điện Thoại:

PHẦN THỨ II: THUỘC DIỆN CƯ DÂN TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ TẠI VIỆT NAM

Họ và Tên:

Địa chỉ cũ (nếu có):

Phường, Quận, Thành Phố:

Trên Tạp Vụ Gia Đình:

Xin được tái cứu xét định cư tại Hoa Kỳ vào diện (Đánh dấu X trong khung thích hợp)

☐ B1 (đã trên hai (02) năm).

☐ B2 (đã trên hai năm và đang ở tại 1 năm Đông Nam Á).

☐ B3 (đã trên hai (0,5) năm được thả về và chết (ngoài trại tù)).

☒ B4 (đã trên hai (0,5) năm, sau năm 1975 (Đã không tham gia Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa hoặc Chính Phủ Dân Kỳ)).

Tên trại tù đã ở và trại sau cùng: Trại giam Tân Hiệp tỉnh Đồng Nai

Ngày tháng vào tù: 17.4.76

Ngày được thả: 25.11.78

Đang ở trại tù nào (dành cho diện B2):

Số người di theo (vợ, chồng và con):

Vợ: Lê Thị Loan

Con: Đặng Thị Văn

Con: Đặng Quốc Bảo

CHỖ BẮT GIAM

PHẦN KÊ KHAI THỰC CHI TIẾT CÁ NHÂN (Xin tóm lược): Ngày 17.4.76 tôi bị bắt giam vì tố cáo liên can tới việc tái tuyển chọn, trước công chúng Trung Học Ngô Quyền và bị nghi vấn có dính líu đến vụ ám sát Lãnh Đạo Đồng Nai. Sau 6 tháng bị giam tại Trại CA Đồng Nai sau đó chuyển về trại tập trung Tân Hiệp, Biên Hòa.

Ghi Chú: Xin gửi đơn đến Khu Hội Cư Dân Chính Trị Georgia, chúng tôi sẽ lập hồ sơ chuyển tiếp.

U.B.N.D, TỈNH ĐỒNG NAI .

TY CÔNG AN ĐỒNG NAI

Số 321/LT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

LỆNH THA

Tôi NGUYỄN HOÀNG VÂN

Chức vụ TRƯỞNG TY CÔNG AN ĐỒNG NAI .

Căn cứ quyết định số 121 ngày 17 tháng 4 năm 1978
của TY CÔNG AN ĐỒNG NAI đối với bị can ĐANG QUỐC LONG .

Qua cuộc điều tra xét thấy hành vi không giã từ tùy thân,
quá trình hoạt động không rõ ràng . Xét qua khai báo tốt,
sự vi phạm đã rõ .

Căn cứ vào pháp luật hiện hành;

RA LỆNH THA

Họ và tên ĐANG QUỐC LONG bị danh /

Sinh ngày tháng năm 19 52

Sinh quán Hạnh Thôn, Gia định .

Trú quán 131/9 ấp 1, Phường 7, Gò Vấp, Gia định .

Nghề nghiệp

Ông Giám thị trại tạm giam Ty công an Đồng nai
thi hành khi nhận được lệnh này.

Lệnh này gửi đến Ông Viện trưởng VKSND, Đồng nai

để tường.

Đồng nai ngày 25 tháng 11 năm 1978

TRƯỞNG TY CÔNG AN ĐỒNG NAI

NƠI NHẬN

— Ông Viện trưởng VKSND Đồng nai để báo cáo

— Ông giám thị trại tạm giam Ty C/A để thi hành

— để biết

— Đương sự khi về trình với C/A, d/F. biết

— Lưu hồ sơ



NGUYỄN HOÀNG VÂN

Kính chào,
anh Hoàng Quốc Long có tên
trên Diện vào ngày 26-11-78.
Tại CA PĐ. B.V. hiện tại, đã
tại nhà số 181/3- PĐ. B.V.

PĐ ngày 26-11-78.

CA PĐ.

Trần Văn
Quảng

INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION
JOINT VOLUNTARY AGENCY FOR THE U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

Đường đơn tị nạn ODP:

Ngày: 07 FEB 1996

Quý vị (và thân nhân của quý vị) đã được mời tham dự một buổi phỏng vấn tị nạn của ODP tại T/P Hồ Chí Minh. Quý vị đã không có mặt trong buổi phỏng vấn đó. Xin cho biết quý vị vẫn còn giữ ý định xin di dân vào Hoa Kỳ với tư cách tị nạn hay không bằng cách đánh dấu vào những điểm dưới đây và hoàn trả lại thư này cho ODP theo địa chỉ sau:

ODP-NSI
184 BIS PASTEUR, Q.1
T/P HO CHI MINH

Xin nhớ ghi "NSI" trên bao thư

NEU ODP KHÔNG NHẬN ĐƯỢC THƯ TRẢ LỜI NÀY TRONG VÒNG HAI (2) THÁNG KỂ TỪ NGÀY
TRÊN, HỒ SƠ ODP CỦA QUÍ VỊ SẼ BỊ DÓNG LẠI

Xin đánh dấu vào ô Có hay Không. Nếu quý vị trả lời Có, xin cung cấp tất cả các chi tiết hiện thời.

Quý vị có muốn xúc tiến đơn xin tái định cư diện tị nạn của
quý vị tại Hoa Kỳ không?



Yes (Có)



No (Không)

Tôi không có mặt trong buổi phỏng vấn vì

Tôi bị bệnh; phải nằm

nhà dưỡng

Hồ sơ của tôi là:

IV-

R20 - 1255

Địa chỉ hiện tại của tôi là:

DẶNG DÍNH - TIN

131/9 Nguyễn Thái Sơn Phường 7

Quận Gò Vấp Thành phố Hồ Chí

Minh

Các thành viên cùng di
trong gia đình tôi là:

Tên

ngày sinh

liên hệ gia đình

LONG

8.3.1957

con

LOAN

15.1.1954

con dâu

VÂN

7.11.1988

cháu

BẢO

18.10.1991

cháu

GHI CHÚ CHO NHỮNG HỒ SƠ ĐÃ ĐƯỢC SẮP XẾP PHỎNG VẤN TRƯỚC NGÀY 17 THÁNG 4 NĂM 1995:
CƠN CÁI TRÊN 21 TUỔI CÓ THỂ HỢP LỆ ĐI THEO QUÍ VỊ VÀO HOA KỲ NẾU QUÍ VỊ ĐƯỢC PHỎNG VẤN
VÀ CHẤP THUẬN TRƯỚC NGÀY 30 THÁNG 9 NĂM 1995.

Ký tên

INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION
JOINT VOLUNTARY AGENCY FOR THE U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

Dear ODP Refugee Applicant:

Date: _____

You (and your relatives) were invited to attend an ODP refugee interview in Ho Chi Minh City. You did not appear for that interview. Please complete this form and return it to ODP at the following address:

ODP-NSI
184 BIS PASTEUR, Q.1
T/P HO CHI MINH

Please ensure that "NSI" is indicated on the envelope.

IF ODP DOES NOT RECEIVE A RESPONSE TO THIS LETTER WITHIN TWO (2) MONTHS OF THE DATE ABOVE, YOUR ODP FILE WILL BE PERMANENTLY CLOSED.

Please check "Yes" or "No." If you answer "Yes," please provide all current information.

Do you wish to pursue your application for refugee resettlement in the United States?

☒ YES ☐ NO

I did not appear for my interview because

I want to go to the hospital.

My file number:

IV- 820-1255

My current address:

121/9, Nguyen Thai Son Pk Gò Vấp H.C.M.C.

My accompanying family members:

Name	Date of Birth	Relationship
DANG QUOC LONG	8 March 1958	
LE THUY HOAN	15-9-1958	
DANG THUY VAN	1-11-1988	
DANG QUOC BAO	19-10-1991	

**NOTE FOR CASES ORIGINALLY SCHEDULED FOR INTERVIEW PRIOR TO APRIL 17, 1995:
YOUR CHILDREN OVER THE AGE OF 21 MAY BE ELIGIBLE TO ACCOMPANY YOU TO THE UNITED STATES ONLY IF YOUR CASE IS INTERVIEWED AND APPROVED BEFORE SEPTEMBER 30, 1995.**

Signature

KHU HỘI CỨU TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM / GEORGIA

THÔNG CÁO

Trong khi tiếp xúc với các đoàn tham dự Đại Hội V Tổng Hội Cựu Tù Nhân Chính Trị Việt Nam Tại Washington D.C. Đoàn Georgia đã được biết ông giám đốc văn phòng của Thượng Nghị sĩ Ed. Kennedy đang tại Washington D.C. cho biết là Quốc Hội Hoa Kỳ sẽ cân xét những trường hợp của cựu tù nhân chính trị Việt Nam trước đây bị tước đoạt không được di dời về Mỹ. Nay những trường hợp sau đây được cân xét để định cư tại Hoa Kỳ :

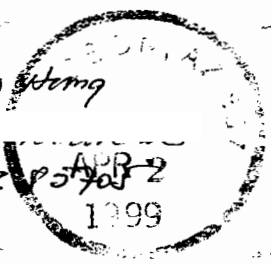
1. Những cựu tù nhân chính trị bị tù trên hai năm (trước đây là ba năm).
2. Những cựu tù nhân chính trị đã bị tù trên hai năm nay đang ở các trại tị nạn.
3. Những gia đình cựu tù nhân chính trị có cha mẹ, chồng vợ đã bị tù trên ba năm nhưng chết sau khi đi tù về .
4. Những cựu tù nhân chính trị (sau năm 1975) đã bị giam tù trên ba năm dù không làm việc cho Chính Phủ Việt Nam Cộng Hoà hay Chính Phủ Hoa Kỳ trước năm 1975 .

Nay Khu Hội Cựu Tù Nhân Chính Trị Việt Nam / Georgia thông báo để quý vị biết những cựu tù nhân chính trị có tên trên (kèm theo vào mẫu đơn đính kèm) gửi cho Khu Hội chúng tôi để lập danh sách gửi Quốc Hội Hoa Kỳ cân xét .

KHU HỘI CỨU TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM / GEORGIA
D.T/FAX (404) 633-4094 - P.O. BOX 3428 ATLANTA GA 30302

4. *Đang - Kien Giang*

Encl - AZ



- *cháu đang được tin*
u/v rõ ràng (có thể là anh
phân rã)
- *con Đỗ Quốc Long (có khoảng*
đến 3 năm) có được
hết tin, đi Mỹ?

27/4/99

APR 05 1999

FAMILIES of VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

Palco church VA-22043